Porównanie tłumaczeń Tobiasza 6:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Rafael powiedział do chłopca: Tobiaszu, bracie! Odrzekł: Oto jestem! Anioł zaś powiedział mu: Tę noc mamy spędzić u Raguela. Jest to twój krewny i ma on córkę, imieniem Sara. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Rafał odezwał się do młodzieńca: „Bracie Tobiaszu!”. Odpowiedział mu: „Oto jestem”. Rzekł mu: „Tę noc musimy spędzić w domu Raguela. Jest on twoim krewnym i ma córkę imieniem Sara, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | ангел сказав хлопцеві: Брате, сьогодні заночуємо в Раґуїла, і він твій родич, і в нього є дочка одиначка на імя Сарра. |